



WESTMINSTER
FOUNDATION FOR
DEMOCRACY



الجمهورية اللبنانية

مجلس النواب

التعريفات

الاقتصادية والمالية

تصدر عن الأمانة العامة لمجلس النواب
المديرية العامة للدراسات والمعلومات

تعريفات المالية العامة

تعريفات النفقات العامة

تعريفات ضريبية

تعريفات متفرقة

التعريفات

الاقتصادية والمالية

فهرست

3 .1 تعريفات المالية العامة

7 .2 تعريفات النفقات العامة

11 .3 تعريفات ضريبية

15 .4 تعريفات متفرقة

مقدمة

من ضمن نشاطات الأمانة العامة لمجلس النواب - المديرية العامة للدراسات والمعلومات، وبدعم من مؤسسة وستمنستر للديمقراطية، تم إعداد هذا الدليل ليكون بمثابة وثيقة مرجعية تهدف إلى تسهيل عمل البرلمانيين والباحثين عبر تعريف وشرح المصطلحات التقنية المتعلقة بالاقتصاد والمال.

نأمل أن يساهم هذا الدليل بتعميم استخدام المصطلحات التقنية بشكل صحيح ودقيق لاسيما بعد تزايد التركيز على المسائل الاقتصادية والمالية في البلاد عموماً، وفي المجلس النيابي على وجه الخصوص.

تم تطوير هذا الدليل من قبل الخبير الاقتصادي والمالي الدكتور غازي وزني وذلك ضمن سلسلة أنشطة تدريبية قام بها مع مديرية الدراسات والمعلومات. ويشمل الدليل تعريف أكثر من خمسين مصطلح وعبارة تتوزع تحت عناوين المالية العامة والنفقات العامة والضرائب، كما يلحظ بعض العبارات شائعة الإستعمال في المجال الاقتصادي.

تسعى المديرية العامة للدراسات والمعلومات إلى مواكبة الشأن العام وقضاياها، وتحديداً بما يختص بعمل المجلس النيابي وذلك عبر توفير كل دعم ممكن واقع ضمن صلاحياتها وإختصاصها، وما هذا الدليل إلا خطوة في مسيرة الرقي في العمل البرلماني والتشريعي.

تعريفات المالية العامة

1

الموازنة العامة Budget

صك تشريعي تقدّر فيه نفقات الدولة وواراداتها عن سنة مقبلة بموجب الجباية والانفاق (المادة 3 من قانون المحاسبة العمومية).

مبدأ سنوية الموازنة Principle of Annuality

يقضي هذا المبدأ بأن تعد الحكومة كل عام موازنة العام المقبل وتعرضها على السلطة التشريعية لاخذ موافقتها، وتعطى الموافقة لسنة واحدة.

تنص المادة 7 من قانون المحاسبة العمومية على أن توضع الموازنة لسنة مالية تبدأ في أول كانون الثاني وتنتهي في 31 كانون الاول.

مبدأ شيوع الموازنة أو "قاعدة عدم تخصيص الواردات" Rule of Non- assignment

لا يجوز تخصيص مورد معين لنفقة معينة، ولا يجوز بالتالي أن ترتبط الموارد بالنفقة. مبدأ الشيوخ يقضي بأن يستعمل مجموع الواردات لتغطية مجموع النفقات، دون أي تخصيص بينهما.

مبدأ شمول الموازنة Principle of Universality

تقييد جميع الواردات والنفقات في صلب الموازنة من شأنه تمكين مجلس النواب على تصديق الموازنة واعطاء الاذن بالجباية والانفاق فضلاً عن أنه يسهل له إجراء مراقبة دقيقة حول صحة تنفيذ الموازنة.

- **شمول الواردات:** نصت المادة 51 من قانون المحاسبة العمومية على أن تقيّد الواردات برمتها في قسم الواردات من الموازنة.
- **أموال المساهمات (هيئات، تبرعات):** نصّت المادة 52 من قانون المحاسبة العمومية على أن تقبل بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء الأموال التي يقدمها للدولة الأشخاص المعنويون والحقيقيون، وتقيّد في قسم الواردات من الموازنة. وإذا كانت لهذه الأموال وجهة إنفاق معينة، فتحت لها بالطريقة نفسها إعتمادات بقيمتها في قسم النفقات.

مبدأ وحدة الموازنة Principle of Unity

يقضي المبدأ بأن تثبت نفقات الدولة وواراداتها في سند واحد، بحيث يكون للدولة الواحدة موازنة واحدة أيًا كانت منابع الواردات وأيًا كانت وجوه الانفاق.

الموازنات الملحقة Annexed Budgets

هي موازنات لها موارد خاصة، توضع خصيصاً لبعض الإدارات العامة ذات الصيغة التجارية أو الصناعية. (الهاتف، اليانصيب الوطني، مكتب الحبوب والشمندر السكري).

هي موازنة مؤقتة واستثنائية تعطي الحكومة الاجازة بالانفاق والجباية لمدة شهر واحد ولكنها أصبحت في الواقع اللبناني موازنة من دون مهل.

■ **المادة 60 من قانون المحاسبة العمومية:** توضع الموازنات الإثنيتي عشرية على اساس الاعتمادات الدائمة المرصودة في موازنة السنة السابقة على أن يؤخذ بعين الاعتبار ما أُضيف إليها وما اسقط منها من اعتمادات دائمة.

■ **المادة 86 من الدستور:** تؤخذ ميزانية السنة السابقة أساساً ويضاف إليها ما فتح بها من الاعتمادات الاضافية الدائمة ويحذف منها ما أسقط من الإعتمادات الدائمة. وتأخذ الحكومة نفقات شهر كانون الثاني من السنة الجديدة على القاعدة الاثنيتي عشرية.

الموازنة الإثنيتي عشرية Provisional Twelfths Budget

هي التي توضع خصيصاً لعمل طارئ أو مشاريع كبرى تستدعي نفقات كبيرة كبناء مرفأ أو مطار...

الموازنات الاستثنائية أو الطارئة Emergency Budgets

هي موازنات بعض الإدارات التي تمنحها الدولة الاستقلال المالي والإداري والشخصية المعنوية. وتدعى هذه الإدارات مؤسسات عامة ولا تعرض موازنتها على تصديق السلطة التشريعية بل تقرّها مجالس إدارة خاصة بها. (مؤسسة كهرباء لبنان، الجامعة اللبنانية، مصلحة مياه بيروت).

الموازنات المستقلة Independent Budgets

هو تقرير مفصّل عن الحالة الاقتصادية والمالية في البلاد، وعن المبادئ التي إعتمدتها الحكومة في مشروع الموازنة (المادة 18 من قانون المحاسبة العمومية).

الغذلكة التفسيرية أو خطاب الموازنة Budget Speech

تبدأ في أول كانون الثاني وتنتهي في 31 كانون الأول.

بداية السنة المالية Bigining of the Fiscal Year

قفل حساب الموازنة (النفقات - الواردات) في آخر يوم من السنة المالية متبعاً ما يسمونه حساب الإدارة Management Accounts.

ختام السنة المالية Fiscal Year Close

تتضمن السلفات التي تقدمها الدولة إلى البلديات والمؤسسات العامة على أن تستردها الخزينة لاحقاً، والمقبوضات مثل الكفالات، الضمانات، الامانات التي يحتم القانون تقديمها على أن تعاد إلى أصحابها لاحقاً.

**حسابات الخزينة
الخاصة
Special Treasury
Accounts**

يوجد عقدين لمجلس النواب، الأول يبدأ العقد يوم الثلاثاء الذي يلي 15 من شهر أذار والثاني يبدأ يوم الثلاثاء الذي يلي 15 من شهر تشرين الأول وتخصص جلساته للبحث في الموازنة.

**العقد العادي
Ordinary Session**

يدعو رئيس الجمهورية بالاتفاق مع رئيس الحكومة مجلس النواب إلى عقد إستثنائي بمرسوم يحدد إفتتاحها وإختتامها وبرنامجها.

**العقد الاستثنائي
Extraordinary
Session**



تعريفات

2

النفقات العامة

هو الاذن الذي يعطيه مجلس النواب للحكومة بصرف مبلغ معين من المال لسد نفقة معينة في سنة معينة.

الاعتماد Allocation

- **الإعتمادات التكميلية:** هي إعتمادات تفتح في أثناء السنة المالية لتغطية نفقات ملحوظة، لم يكفها الإعتماد المحدد لها في الموازنة، إعتمادات تفتح لمواجهة نقص في بند معين.
- **الإعتمادات الاستثنائية:** هي نفقات عارضة لم تكن مذكورة في الموازنة، نفقات تفتح لمواجهة نفقة لم يخصص لها أصلاً أي إعتماد في الموازنة.

الاعتمادات الاضافية على نوعين: (المادة 11 من قانون المحاسبة العمومية) Additional Allocations

هي الإعتمادات التي يتم نقلها أو رصدها للإعتمادات المتبقية بدون استعمال حتى ختام السنة المالية، من موازنة السنة المنتهية إلى موازنة السنة التالية.

الاعتمادات المدورة Carry-over Appropriations

هي إعتمادات تخوّل الحكومة حق الصرف سنوياً ضمن حدود هذه الإعتمادات.

اعتمادات الدفع Payment Appropriations

هي إعتمادات تفتح لمدة تتجاوز السنة وتخصص لتنفيذ بعض البرامج الإنشائية الطويلة الأمد (بناء مطار، مرفأ، مستشفى...)

اعتمادات التعهد Commitment Appropriations

هي الإعتمادات التي تفتح لأكثر من سنة.

الاعتمادات الثابتة أو الدائمة Charges on Consolidated Fund

هي إجراءات تشريعية، غير مالية، دخيلة ليس لها صلة بالموازنة العامة. تؤثر على مفهوم وأهداف ووحدة الموازنة العامة كما تعقد وتطيل أمد دراسة قانون الموازنة. لذلك يتم إلغاؤها في الموازنات العامة في الخارج.

فرسان الموازنة Non-financial Legislative Provision Included in Finance Act: Cavaliers Budgétaires

هي مشاريع إنشائية "ضخمة" يتطلب تنفيذها عدّة سنوات ومبالغ كبيرة حيث يجيز مجلس النواب للحكومة بعقد نفقة بقيمة التكاليف الاجمالية (إعتمادات تعهد) مع تحديد اعتمادات الدفع في الموازنة العامة. تعتبر قوانين البرامج مادة دخيلة على الموازنة ومن مواد "فرسان الموازنة" وتتعارض مع مبدأ السنوية وتتضمن مشاريع صغيرة، ليس لها علاقة بالمشاريع الضخمة التي تحتاج إلى سنوات لتنفيذها.

قوانين برامج Programme Act: Lois Programm

هي النفقات التي لا تتغير من عام لآخر إلا قليلاً (خدمة الدين، الرواتب، معاشات التقاعد).

النفقات الثابتة Fixed Expenses

هي النفقات المرتبطة بالتقلبات الاقتصادية والاجتماعية.

النفقات المتقلبة Volatile Expenses

هو القيام بعمل من شأنه أن يرتب ديناً على الدولة، هي المبلغ المصروف فعلاً (المادة 55 من قانون المحاسبة العمومية).

عقد النفقة Expense Execution

هو الذي ينجم منه مفعول دائم مستمر، يتجاوز السنة المالية التي تنشأ في خلالها إلى السنوات التالية (معاشات التقاعد، الرواتب، خدمة الدين).

عقد النفقة الدائم Permanent Expenses

هو الذي يهدف إلى تحقيق غاية مؤقتة وينتهي مفعوله بتحقيقه (عقد نفقات المشتركات).

عقد النفقة المؤقت Provisional Expenses

تنص المادة 26 من قانون المحاسبة العمومية على أن احتياطي الموازنة هو:

إحتياطي الموازنة Budget Reserve

- عبارة عن إعتمادات إحتياطية للنفقات المشتركة بين عدة وزارات (المرض، الوفاة، الاحكام النقدية...)
- اعتمادات للنفقات الطارئة، يستعمل لتغذية بنود الموازنة التي نفذت إعتماداتها.

هي سلفات تؤخذ من موجودات الخزينة من أجل نفقات خصصت لها إعتمادات في الموازنة العامة. وهي على نوعين سلفات دائمة وسلفات طارئة (المادة 95 من قانون المحاسبة العمومية).

سلفات الموازنة Budgetary Advances/Payments



تعريفات
ضريبية

3

الضريبة
Tax
هي مبلغ من المال تفرضه الدولة وتجبّيه من المكلفين بصورة جدية، ونهائية، ودون مقابل في سبيل تغطية النفقات العمومية أو في سبيل تدخل الدولة فقط.

الرسم
Fee
هو المبلغ الذي يدفعه المنتفعون إلى الدولة أو لأية سلطة عامة، لقاء خدمة معينة ذات نفع عام، تؤديها الدولة أو السلطة لهم.

الضرائب المباشرة
Direct Tax
هي الضرائب التي تفرض مباشرة على إيرادات المكلف ومدائله المالية والعقارية والمهنية (ضريبة على الدخل والأرباح ورؤوس الأموال، ضريبة على الأملاك)

الضرائب غير المباشرة
Indirect Tax
هي الضرائب التي تجبى من المكلف بطريقة غير مباشرة ناجمة عن نفقة يتفقها (الضريبة على القيمة المضافة، الرسوم الجمركية...)

الضريبة التصاعدية
Progressive Tax
هي الضريبة التي تزداد بنسبة مطردة مع إزدياد الوعاء الضريبي للمكلف.

الإزدواج الضريبي
Double Taxation
حين يكلف شخص واحد طبيعي أو معنوي بالضريبة نفسها، أكثر من مرة، عن مادة تكليف واحدة.

العبء الضريبي
Tax Burden
هي نسبة الحاصلات الضريبية من الدخل القومي.

الوعاء الضريبي
Tax Base
هو المادة أو المال أو الشخص أو الموضوع أو العمل التي يخضع للضريبة.
هو المصدر الذي تقتطع الدولة منه الضرائب المختلفة.

التهرب الضريبي
Tax Evasion
هو تهرب المكلف من دفع الضريبة المتوجبة عليه كلياً أو جزئياً، أو تخفيض مبالغ هذه الضرائب بطرق مشروعة أو غير مشروعة (الغش الضريبي).



تعريفات
متفرقة

4

قطع الحساب Discharge bill

هو بيان مالي يتيح لمجلس النواب الإضطلاع والمقارنة بين تقديرات النفقات العامة والواردات العامة الواردة في قانون الموازنة وبين النفقات الفعلية المصروفة والواردات الفعلية المحصلة خلال السنة المالية.

- يساعد قطع الحساب الحكومة على وضع تقديراتها في وارداتها ونفقاتها لسنة مقبلة.
- هو أداة تدقيق ورقابة مؤخرة لمجلس النواب.
- تنص المادة 87 من الدستور على وجوب عرض حسابات الإدارة المالية النهائية لكل سنة على مجلس النواب ليوافق عليها قبل نشر موازنة السنة التالية كما تنص المادة 197 من قانون المحاسبة العمومية على أن تحيل الحكومة مشروع قطع الحساب إلى المجلس النيابي قبل أول تشرين الثاني، مرفقاً بالتقرير العام الذي يصفه ديوان المحاسبة.

ديوان المحاسبة Court of Audit

هي محكمة إدارية، مرتبطة إدارياً برئيس مجلس الوزراء مهمتها السهر على الأموال العمومية المودعة في الخزينة.

الميزان الأولي في الموازنة Primary Balance

- هو الفرق بين إجمالي النفقات العامة بإستثناء خدمة الدين والإيرادات العامة:
- العجز الأولي Primary Deficit: زيادة النفقات العامة بإستثناء خدمة الدين على الإيرادات العامة.
 - الفائض الأولي Primary Surplus: زيادة الإيرادات العامة على النفقات العامة بإستثناء خدمة الدين.

النفقات الأولية Primary expenditures

هي نفقات لا تتضمن مدفوعات خدمة الدين وأقساط الدين.

نفقات الخزينة Treasury expenditures

هي نفقات تتضمن التحويلات للبلديات، رديات الضريبة على القيمة المضافة...

هي نفقات تتضمن الاستهلاكات، مجاس الانماء والاعمار، وزارة
الاشغال والنقل، الهيئة العليا للاغاثة، مجلس الجنوب...

النفقات الاستثمارية Capital expenditures

هي إيرادات تتضمن إيرادات ضريبية على الدخل وعلى الأملاك
وعلى السلع والخدمات الداخلية...

الإيرادات الضريبية Tax Revenues

هي إيرادات تتضمن إيرادات الاتصالات، كازينو لبنان، مرفأً
بيروت...

الإيرادات غير الضريبية Non-Tax Revenues

- الدين بالعملة المحلية Local Currency Debt
- الدين بالعملة الأجنبية Foreign Currency Debt
- خدمة الدين Debt Service
- نسبة الدين العام للنتاج المحلي Public Debt-to-GDP ratio

إجمالي الدين Gross Public Debt

هو القيمة السوقية لكل السلع النهائية والخدمات المنتجة محلياً
داخل الدولة خلال فترة محددة. يقدر الناتج المحلي في العام 2019
حوالي 59.650 مليار دولار.

الناتج الإجمالي المحلي Gross Domestic Product (GDP)

هو الفرق بين قيمة الصادرات وقيمة الواردات. يسجل لبنان دوماً
عجزاً كبيراً في الميزان التجاري.

الميزان التجاري Balance of Trade

هو بيان مالي للعمليات المالية والتجارية التي تقوم بها الدولة مع
الدول الخارجية خلال فترة زمنية. يتضمن رصيد الميزان التجاري
والميزان المالي أي الاستثمارات الأجنبية المباشرة والاستثمارات
المالية والتدفقات المالية والتحويلات.

ميزان المدفوعات Balance of Payments (BOP)



WESTMINSTER
FOUNDATION FOR
DEMOCRACY

مؤسسة وستمنستر للديمقراطية (WFD)

مؤسسة وستمنستر للديمقراطية هي المؤسسة الرائدة لبناء الديمقراطية في المملكة المتحدة. تأسست في العام 1992 وهي مؤسسة عامة مستقلة ترعاها وزارة الخارجية وشؤون الكومنولث ووزارة التنمية الدولية ويرأسها فخرياً رئيس مجلس العموم البريطاني.

وهي مؤسسة متخصصة في دعم العمل البرلماني ودعم تطوير الأحزاب السياسية والمؤسسات الديمقراطية. يدير المؤسسة مجلس إدارة تمثل فيه جميع الأحزاب السياسية البريطانية عبر أعضاء مجلس العموم ومجلس اللوردات، بالإضافة إلى عدد من الأعضاء المستقلين من ذوي الخبرة في مجال عمل المؤسسة ويرأس مجلس الإدارة حالياً النائب ريتشارد غراهام.

تعمل المؤسسة ضمن شراكة مع البرلمانات والأحزاب السياسية وهيئات المجتمع المدني بهدف انشاء ديمقراطية فعالة وترسيخ مبادئ وأسس المساءلة والتمثيل السياسي ومشاركة المواطنين. وتنشط المؤسسة في عدد كبير من البلدان في آسيا وإفريقيا وأوروبا وآسيا الوسطى وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي والشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

The background features a series of thin, parallel diagonal lines in a light grey color, creating a textured effect. A large, dark purple triangle is positioned on the left side, pointing towards the bottom right. The overall composition is minimalist and modern.

www.lp.gov.lb